

Uradni list

Evropske unije

L 202



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 53

4. avgust 2010

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

Uredba Komisije (EU) št. 695/2010 z dne 3. avgusta 2010 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 1

Uredba Komisije (EU) št. 696/2010 z dne 3. avgusta 2010 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 877/2009, za tržno leto 2009/10 3

SKLEPI

★ Sklep Sveta 2010/430/SZVP z dne 26. julija 2010 o ustanovitvi evropske mreže neodvisnih skupin možganskih trustov o neširjenju orožja za podporo pri izvajanju strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje 5

2010/431/SZVP:

★ Sklep Političnega in varnostnega odbora EULEX/1/2010 z dne 27. julija 2010 o imenovanju vodje misije Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovem, EULEX KOSOVO 10

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

2010/432/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 28. julija 2010 o odobritvi dajanja na trg proizvodov, ki vsebujejo gensko spremenjeno koruzo 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7), so iz nje sestavljeni ali proizvedeni, v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 5131) ⁽¹⁾ 11

Popravki

- ★ Popravek Sklepa Sveta 2010/412/EU z dne 13. julija 2010 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike o obdelavi in posredovanju podatkov o sporočilih glede finančnih plačil iz Evropske unije Združenim državam Amerike za namene programa za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti (UL L 195, 27.7.2010) 16



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 695/2010

z dne 3. avgusta 2010

o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (1),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave (2) ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 4. avgusta 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. avgusta 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

(1) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(2) UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MK	27,7
	TR	41,0
	ZZ	34,4
0707 00 05	TR	72,9
	ZZ	72,9
0709 90 70	TR	96,4
	ZZ	96,4
0805 50 10	AR	103,9
	UY	71,5
	ZA	96,7
	ZZ	90,7
0806 10 10	CL	129,8
	EG	141,2
	IL	126,4
	MA	158,1
	TR	144,5
	ZA	98,7
	ZZ	133,1
0808 10 80	AR	84,5
	BR	68,2
	CL	96,3
	CN	72,4
	NZ	94,1
	US	87,0
	UY	112,9
	ZA	90,7
	ZZ	88,3
0808 20 50	AR	68,6
	CL	183,9
	CN	93,7
	ZA	97,5
	ZZ	110,9
0809 20 95	TR	240,1
	ZZ	240,1
0809 30	TR	170,8
	ZZ	170,8
0809 40 05	BA	62,1
	IL	168,2
	XS	70,3
	ZZ	100,2

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 696/2010**z dne 3. avgusta 2010****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 877/2009, za tržno leto 2009/10**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (1),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja (2) in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto

2009/10 so bile določene z Uredbo Komisije (ES) št. 877/2009 (3). Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (EU) št. 694/2010 (4).

- (2) Glede na podatke, ki so trenutno na voljo Komisiji, je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s pravili in postopki iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene z Uredbo (ES) št. 877/2009 za tržno leto 2009/10, se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 4. avgusta 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. avgusta 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

(1) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(2) UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

(3) UL L 253, 25.9.2009, str. 3.

(4) UL L 201, 3.8.2010, str. 28.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 4. avgusta 2010

(EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	44,37	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	44,37	1,59
1701 12 10 ⁽¹⁾	44,37	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	44,37	1,30
1701 91 00 ⁽²⁾	43,75	4,34
1701 99 10 ⁽²⁾	43,75	1,21
1701 99 90 ⁽²⁾	43,75	1,21
1702 90 95 ⁽³⁾	0,44	0,25

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

SKLEPI

SKLEP SVETA 2010/430/SZVP

z dne 26. julija 2010

o ustanovitvi evropske mreže neodvisnih skupin možganskih trustov o neširjenju orožja za podporo pri izvajanju strategije EU proti širjenju orožja za množično uničevanje

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 26(2) in člena 31(1) Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski svet je 12. decembra 2003 sprejel Strategijo EU proti širjenju orožja za množično uničevanje (v nadaljnjem besedilu: Strategija EU za WMD), ki v poglavju III vsebuje seznam ukrepov, ki bi jih bilo treba za preprečevanje tovrstnega širjenja sprejeti v Uniji, pa tudi v tretjih državah.
- (2) Unija dejavno izvaja Strategijo EU za WMD in ukrepe iz poglavja III navedene strategije, kot je na primer oblikovanje potrebnih struktur v Uniji.
- (3) Svet je 8. decembra 2008 sprejel sklepe in dokument „Nove smernice za ukrepanje Evropske unije proti širjenju orožja za množično uničevanje in njegovih izstrelitvenih sistemov“ (v nadaljnjem besedilu: nove smernice), v katerem je zapisano, da širjenje orožja za množično uničevanje ostaja eden največjih varnostnih izzivov in da je politika neširjenja bistveni del skupne zunanje in varnostne politike.
- (4) Svet v novih smernicah poziva pristojne sestave in organe Sveta, Komisijo, druge institucije ter države članice, naj upoštevajo smernice iz navedenega dokumenta in pripravijo konkretne ukrepe, da bi predvidene cilje uresničili do konca leta 2010.
- (5) Svet v novih smernicah poudarja, da bi se pri ukrepanju Unije proti širjenju orožja lahko oprli na nevladno mrežo za neširjenje orožja, v kateri sodelujejo inštituti za zunanjo politiko in raziskovalni centri, ki se ukvarjajo s strateškimi področji Unije, pa tudi na koristne mreže, ki že delujejo. V takšno mrežo bi lahko vključili institucije v tretjih državah, s katerimi je Unija vzpostavila poseben dialog o neširjenju orožja.

- (6) Evropski svet je na zasedanju 15. in 16. decembra 2005 sprejel Strategijo EU za boj proti nedovoljenemu kopičenju in trgovini z osebnim in lahkim orožjem ter pripadajočim strelivom (v nadaljnjem besedilu: Strategija EU za SALW), ki je določila smernice za ukrepanje Unije na področju osebnega in lahkega orožja. Strategija EU za SALW navaja, da nedovoljeno kopičenje in trgovina z osebnim in lahkim orožjem ter pripadajočim strelivom resno ogrožata mednarodni mir in varnost.

- (7) Namen Strategije EU za SALW je tudi spodbuditi učinkovit multilateralizem pri oblikovanju mednarodnih in regionalnih mehanizmov ter mehanizmov v okviru Unije in njenih držav članic za preprečevanje ponudbe in destabilizirajočega širjenja osebnega in lahkega orožja ter pripadajočega streliva –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Da bi pripomogli k boljšemu izvajanju Strategije EU za WMD, ki temelji na načelih učinkovitega multilateralizma, preprečevanja in sodelovanja s tretjimi državami, se ustanovi evropska mreža neodvisnih skupin možganskih trustov o neširjenju orožja v podporo naslednjim ciljem:

- (a) v civilni družbi ter še posebej med strokovnjaki, raziskovalci in akademiki spodbuditi dialog o politiki in varnosti ter dolgoročno razpravo o ukrepih za neširjenje orožja za množično uničevanje in njegovih izstrelitvenih sistemov;
- (b) omogočiti udeležencem ustreznih pripravljalnih teles Sveta, da mrežo lahko zaprosijo za mnenje o vprašanih, povezanih z neširjenjem orožja, in da predstavniki držav članic lahko sodelujejo na srečanjih mreže, ki jim predseduje predstavnik visokega predstavnika za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP);
- (c) ustvariti koristno izhodišče za ukrepe Unije in mednarodne skupnosti v zvezi z neširjenjem orožja, zlasti s pripravo poročila in/ali priporočil, ki bodo predloženi predstavniku VP;

(d) prispevati k večji ozaveščenosti tretjih držav o izzivih, povezanih s širjenjem orožja, in o tem, da morajo sodelovati z Unijo in delovati v okviru večstranskih forumov, zlasti Združenih narodov, da bi preprečevali, odvrčali, ustavljali in po možnosti ukini skrb zbujujoče programe širjenja orožja po vsem svetu.

2. V skladu s Strategijo EU za SALW področje delovanja evropske mreže neodvisnih skupin možganskih trustov o neširjenju orožja zajema ne le vprašanja v zvezi z nevarnostmi širjenja orožja za množično uničevanje, pač pa tudi vprašanja, povezana s klasičnim orožjem, pa tudi z osebnim in lahkim orožjem. Vključitev klasičnega orožja na področje delovanja mreže bo omogočilo vzpostavitev dialoga in oblikovanje priporočila v zvezi z ukrepi Unije glede navedenega orožja v okviru Strategije EU za SALW in politike Unije o klasičnem orožju.

3. Projekti, ki jih bo podprla Unija, zato zajemajo naslednje posebne dejavnosti:

(a) zagotavljanje sredstev za organizacijo uvodnega srečanja in letne konference, na podlagi katerih bo mogoče predstavniku VP predložiti poročilo in/ali priporočilo;

(b) zagotavljanje finančnih in tehničnih sredstev za oblikovanje internetne platforme, kar bo omogočilo lažje navezovanje stikov in pospeševanje dialoga na področju raziskav v okviru mreže skupin možganskih trustov, ki preučujejo vprašanja v zvezi z orožjem za množično uničevanje in klasičnim orožjem, pa tudi osebnim in lahkim orožjem.

Projekti so podrobno opisani v Prilogi.

Člen 2

1. Za izvajanje tega sklepa je odgovoren VP.

2. Za tehnično izvajanje projektov iz člena 1(3) je pristojen konzorcij EU za neširjenje orožja, kateremu pripadajo Fundacija za strateške raziskave (FRS), Mirovni raziskovalni inštitut v Frankfurtu (HSFK/PRIF), Mednarodni inštitut za strateške študije (IISS) in Mednarodni mirovni raziskovalni inštitut v Stockholmu (SIPRI). Konzorcij EU za neširjenje orožja opravlja nalogo pod pristojnostjo VP. V ta namen VP s konzorcijem sklene potrebne dogovore.

Člen 3

1. Referenčni finančni znesek za izvajanje projektov iz člena 1(3) znaša 2 182 000 EUR.

2. Izdatki, financirani z zneskom iz odstavka 1, se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki veljajo za splošni proračun Unije.

3. Komisija nadzira pravilno upravljanje izdatkov iz odstavka 1. V ta namen s konzorcijem EU za neširjenje orožja, sklene sporazum o financiranju. V njem je določeno, da konzorcij zagotovi razpoznavnost prispevka EU glede na njegov obseg.

4. Komisija si prizadeva skleniti sporazum o financiranju iz odstavka 3 čim prej po začetku veljavnosti tega sklepa. Če ima v tem postopku kakršne koli težave, o tem obvesti Svet, obvesti pa ga tudi o datumu sklenitve sporazuma.

Člen 4

1. VP o izvajanju tega sklepa poroča Svetu z rednimi poročili, ki jih pripravi konzorcij EU za neširjenje orožja. Navedena poročila so podlaga za ocenjevanje, ki ga izvede Svet.

2. Komisija poroča o finančnih vidikih projektov iz člena 1(3).

Člen 5

1. Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

2. Ta sklep preneha veljati 36 mesecev po sklenitvi sporazuma o financiranju iz člena 3(3).

Vendar ta sklep preneha veljati 6 mesecev po začetku veljavnosti, če navedeni sporazum o financiranju do takrat ne bo sklenjen.

V Bruslju, 26. julija 2010

Za Svet
Predsednik
S. VANACKERE

PRILOGA

USTANOVITEV EVROPSKE MREŽE NEODVISNIH SKUPIN MOŽGANSKIH TRUSTOV O NEŠIRJENJU OROŽJA ZA PODPORO PRI IZVAJANJU STRATEGIJE EU PROTI ŠIRJENJU OROŽJA ZA MNOŽIČNO UNIČEVANJE (STRATEGIJA EU ZA WMD)**1. Cilji**

Namen tega sklepa je izvajati priporočila za uresničevanje politike, ki jih je Svet 8. decembra 2008 navedel v dokumentu „Nove smernice za ukrepanje Evropske unije proti širjenju orožja za množično uničevanje in njegovih izstrelitvenih sistemov“. V tem dokumentu je določeno, da bi se pri ukrepanju Unije proti širjenju orožja lahko oprli na nevladno mrežo za neširjenje orožja, v kateri sodelujejo inštituti za zunanjo politiko in raziskovalni centri, ki se ukvarjajo s strateškimi področji Unije, pa tudi na koristne mreže, ki že delujejo. V takšno mrežo bi lahko vključili institucije v tretjih državah, s katerimi je Unija vzpostavila poseben dialog o neširjenju orožja.

Namen takšne mreže skupin možganskih trustov bi bil v civilni družbi, še posebej pa med strokovnjaki, raziskovalci in akademiki, spodbuditi dialog o politiki in varnosti ter dolgoročno razpravo o ukrepih za preprečevanje širjenja orožja za množično uničevanje in njegovih izstrelitvenih sistemov. To bo koristno izhodišče za ukrepe Unije in mednarodne skupnosti v zvezi z neširjenjem orožja.

Področje delovanja mreže se bo razširilo na vprašanja v zvezi s klasičnim orožjem ter osebnim in lahkim orožjem, pa tudi na ukrepe, s katerimi bi zagotovili neprekinjeno izvajanje Strategije EU za boj proti nedovoljenemu kopičenju in trgovini z osebnim in lahkim orožjem ter pripadajočim strelivom (v nadaljnjem besedilu: Strategija EU za SALW). Mreža bo sodelovala pri oblikovanju novih področij ukrepanja Unije, ki bodo zajela razsežnosti preprečevanja in odzivanja pri varnostnih vprašanjih v zvezi s klasičnim orožjem, med drugim tudi nedovoljeno trgovino in čezmerno kopičenje osebnega in lahkega orožja ter pripadajočega streliva, kot je določeno v Strategiji EU za SALW. Unija je preprečevanje nedovoljene in neregulirane trgovine s klasičnim orožjem ter osebnim in lahkim orožjem določila za svojo prednostno nalogo v okviru procesa oblikovanja pogodbe o trgovini z orožjem.

Mreža bi lahko pripomogla k večji ozaveščenosti tretjih držav o izzivih, povezanih s širjenjem orožja za množično uničevanje in klasičnim orožjem, vključno z nedovoljeno trgovino z osebnim in lahkim orožjem ter pripadajočim strelivom ter čezmernim kopičenjem takega orožja in streliva. Navedene države bi ravno tako lahko v večji meri ozaveštile o tem, da je za preprečevanje, odvracanje, zaustavitev in po možnosti dokončno prenehanje programov širjenja orožja, ki so vzrok za zaskrbljenost na svetovni ravni, pa tudi nezakonite trgovine z osebnim in lahkim orožjem pripadajočim strelivom ter čezmernega kopičenja takega orožja in streliva, potrebno sodelovanje z Unijo in udeleževanje v okviru mednarodnih forumov, zlasti Združenih narodov.

Unija želi to mrežo podpreti z naslednjimi ukrepi:

- z organizacijo uvodnega srečanja in letne konference, na podlagi katerih bo mogoče predstavniku visokega predstavnika za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP) predložiti poročilo in/ali priporočila,
- z oblikovanjem internetne platforme za lažje navezovanje stikov in pospeševanje dialoga na področju raziskav v okviru mreže skupin možganskih trustov o neširjenju orožja.

2. Organizacija mreže

Mreža bo dostopna vsem ustreznim raziskovalnim institutom in skupinam možganskih trustov Unije ter bo dosledno upoštevala raznolikost mnenj v Uniji.

Mreža bo omogočala lažje stike med nevladnimi strokovnjaki, predstavniki držav članic in institucijami Unije. V skladu s strategijama EU za WMD in za SALW, ki temeljita na multilateralizmu in mednarodnem sodelovanju, bo mreža pripravljena na sodelovanje z nevladnimi akterji iz tretjih držav. Njen mandat bo zajemal neširjenje orožja za množično uničevanje in njegovih izstrelitvenih sistemov pa tudi vprašanja v zvezi s klasičnim orožjem ter osebnim in lahkim orožjem.

Mreža bo predsedoval predstavnik VP v skladu s smernicami za ukrepe proti širjenju orožja, določenimi v okviru centra za spremljanje orožja za množično uničevanje. Udeleženci ustreznih pripravljanih teles Sveta (CODUN/ CONOP/COARM itd.) se bodo lahko z mrežo posvetovali o vprašanjih, povezanih z neširjenjem orožja in klasičnim orožjem, tudi osebnim in lahkim orožjem, njegovi predstavniki pa lahko sodelujejo na sestankih mreže. Če je mogoče, so lahko sestanki mreže organizirani hkrati s sestanki delovnih skupin.

Za upravljanje projekta bo zadolžen konzorcij EU za neširjenje orožja, kateremu pripadajo FRS, HSFK/PRIF, IISS in SIPRI in ki bo pri tem tesno sodeloval s predstavnikom VP.

Konzorcij EU za neširjenje orožja bo po posvetovanju s predstavnikom VP in državami članicami na uvodno srečanje in letno konferenco povabil udeležence, ki so specialisti za vprašanja v zvezi z neširjenjem orožja in klasičnim orožjem. Udeleženci morajo svoje strokovno znanje potrditi z objavami v več publikacijah ali z drugimi raziskovalnimi dejavnostmi na področju neširjenja orožja za množično uničevanje in v zvezi z vprašanji, povezanimi s klasičnim orožjem.

3. Opis projektov

3.1 *Projekt 1: Organizacija uvodnega srečanja in letne konference ter priprava poročila in/ali priporočil*

3.1.1 Namen projekta

Cilj uvodnega srečanja je vzpostavitev evropske mreže skupin možganskih trustov o neširjenju orožja s sedežem v Unije. Na tem srečanju, ki mu bo predsedoval predstavnik VP, bo treba organizirati dejavnosti mreže in pripraviti letno konferenco, tako da bo mogoče predstavniku VP predložiti poročilo in/ali priporočila.

Udeleženci letne konference o neširjenju orožja, pripravljene po zgledu konferenc, ki jih organizira ustanova Carnegie, bodo vladni strokovnjaki in neodvisne skupine možganskih trustov iz Unije in tretjih držav, razpravljali in odločali pa naj bi o nadaljnjih ukrepih za preprečevanje širjenja orožja za množično uničevanje in njegovih izstrelitvenih sistemov ter obravnavali izzive, povezane s klasičnim orožjem, med drugim tudi preprečevanje nedovoljene trgovine z lahkim in osebnim orožjem ter pripadajočim strelivom in onemogočanje čezmernega kopičenja tega orožja in streliva. Letna konferenca bi bila lahko razdeljena na tematske sklope in sklepno plenarno zasedanje, predsedoval pa bi ji predstavnik VP.

Na podlagi letne konference bo treba oblikovati poročilo s smernicami za uresničevanje politike in sklop priporočil za ukrepanje ter ju predložiti predstavniku VP. Poročilo bodo prejele zadevne institucije Unije in države članice, na voljo pa bo tudi na spletu.

3.1.2 Rezultati projekta

- določiti način delovanja evropske mreže neodvisnih skupin možganskih trustov o neširjenju orožja,
- organizirati pomembno evropsko konferenco o neširjenju orožja, ki bi postala ključno prizorišče za spodbujanje strateške razprave o ukrepih za preprečevanje širjenja orožja za množično uničevanje in njegovih izstrelitvenih sistemov ter reševanje izzivov, povezanih s klasičnim orožjem, med drugim tudi preprečevanje nedovoljene trgovine z lahkim in osebnim orožjem ter pripadajočim strelivom in onemogočanje čezmernega kopičenja tega orožja in streliva,
- pripraviti poročilo, ki se nanaša na politiko in/ali priporočila s smernicami za ukrepanje, s katerimi bi pospešili izvajanje strategij EU za WMD in SALW, hkrati pa bi bili za EU in mednarodno skupnost koristno izhodišče za izvajanje ukrepov za preprečevanje širjenja in ukrepov v zvezi s klasičnim orožjem,
- povečati ozaveščenost in znanje v institucijah Unije, državah članicah, civilni družbi in tretjih državah o nevarnostih, povezanih z orožjem za množično uničevanje in njegovimi izstrelitvenimi sistemi, tako da bo mogoče te nevarnosti bolje predvideti.

3.1.3 Opis projekta

V okviru projekta je predvidena organizacija dveh uvodnih srečanj, dveh letnih srečanj in priprava dveh poročil in/ali priporočil:

- uvodno srečanje, na katerem naj bi sodelovalo največ 50 neodvisnih skupin možganskih trustov iz Unije, ki so specialisti za vprašanja v zvezi z neširjenjem orožja in klasičnim orožjem, vključno z osebnim in lahkim orožjem,
- letna konferenca, na kateri naj bi sodelovali vladni strokovnjaki in največ 200 neodvisnih skupin možganskih trustov iz Unije in tretjih držav, ki so specialisti za vprašanja v zvezi z neširjenjem orožja in klasičnim orožjem, vključno z osebnim in lahkim orožjem,
- poročilo, ki se nanaša na politiko in/ali priporočila s smernicami za ukrepanje, ki naj bi spodbudila izvajanje strategij EU za WMD in SALW.

3.2 *Projekt 2: Oblikovanje internetne platforme*

3.2.1 Namen projekta

Vzpostavitev spletnega mesta bo omogočila lažje stike med člani mreže v času med posameznimi srečanji in spodbudila dialog na področju raziskav med skupinami možganskih trustov o neširjenju orožja. Namensko zasnovano spletno mesto, na katerem si člani mreže izmenjujejo informacije in zamisli ter objavljajo študije o neširjenju orožja za množično uničevanje in njegovih izstrelitvenih sistemov ter o vprašanih v zvezi s klasičnim orožjem, vključno z osebnim in lahkim orožjem, bi lahko koristilo tudi institucijam Unije in državam članicam. Spletno mesto bi lahko dopolnili z elektronskimi novicami.

Projekt bo omogočil spremljanje dogodkov prek spleta in predstavljati „izložbeno okno“ za evropske raziskave. Prispeval bo moral k učinkovitemu širjenju rezultatov raziskav v skupnosti možganskih trustov in vladnih krogih. To pa bo omogočilo boljše predvidevanje nevarnosti, povezanih s širjenjem orožja za množično uničevanje in njegovih izstrelitvenih sistemov, s klasičnim orožjem pa tudi z nedovoljeno trgovino z lahkim in osebnim orožjem ter pripadajočim strelivom in čezmernim kopičenjem tega orožja in streliva, ter večjo ozaveščenost o teh nevarnostih.

3.2.2 Rezultati projekta

- vzpostaviti platformo, kjer si lahko skupine možganskih trustov za neširjenje orožja izmenjujejo neodvisna mnenja in analize o širjenju orožja za množično uničevanje in konvencionalnem orožju, vključno z osebnim in lahkim orožjem,
- v civilni družbi spodbuditi boljše razumevanje strategij EU za WMD in SALW ter delovati kot vmesnik med Unijo in mrežo skupin možganskih trustov,
- omogočiti brezplačno prenašanje datotek z dokumenti s srečanj mreže ter dokumenti neodvisnih skupin možganskih trustov, ki bi želeli rezultate svojih raziskav objaviti brez finančnega nadomestila,
- v institucijah Unije, državah članicah, civilni družbi in tretjih državah povečati ozaveščenost in znanje o nevarnostih, povezanih s klasičnim orožjem, orožjem za množično uničevanje in njegovimi izstrelitvenimi sistemi, tako da bo mogoče te nevarnosti bolje predvideti.

3.2.3 Opis projekta

Da bi prihranili stroške ter omogočili dejavno spletno komuniciranje in izmenjavo informacij med člani mreže v znanem okolju, bi lahko preučili možnost uporabe tehnologije, ki jo sicer uporabljajo družbene spletne strani, če bi bilo to mogoče in primerno. Konzorcij EU za neširjenje orožja bi bil odgovoren za projekt in bi skrbel za spletno gostovanje, oblikovanje spletnega mesta in njegovo tehnično vzdrževanje. Konzorcij bi lahko za predstavnika VP in ustrezne delovne skupine Sveta organiziral osnovno usposabljanje o spletnem mestu.

4. Trajanje

Projekti se predvidoma izvajajo 36 mesecev.

5. Upravičenci

5.1 Neposredni upravičenci

Širjenje orožja za množično uničevanje s strani držav in teroristov je bilo v evropski varnostni strategiji in Strategiji EU za WMD opredeljeno kot morda največja grožnja varnosti Unije. V Strategiji EU za SALW je bilo podobno ugotovljeno, da nedovoljena trgovina z osebnim in lahkim orožjem ter pripadajočim strelivom in čezmerno kopičenje takega orožja in streliva resno ogrožata mednarodni mir in varnost. Predlagana projekta sta povezana z nameni skupne zunanje in varnostne politike in omogočata izpolnjevanje strateških ciljev iz evropske varnostne strategije.

5.2 Posredni upravičenci

Posredni upravičenci projekta so:

- (a) neodvisne skupine možganskih trustov iz Unije in tretjih držav, ki so specialisti za vprašanja v zvezi z neširjenjem orožja in klasičnim orožjem, vključno z osebnim in lahkim orožjem;
- (b) institucije Unije,
- (c) države članice,
- (d) tretje države.

6. Udeležene tretje osebe

Projekta bosta v celoti financirana s tem sklepom. Strokovnjaki iz mreže se lahko štejejo za udeležene tretje osebe. Delovali bodo v skladu s svojimi standardnimi pravili.

7. Postopkovni vidiki, usklajevanje in usmerjevalni odbor

Usmerjevalni odbor bodo sestavljali predstavnik VP in subjekt iz odstavka 8, zadolžen za izvajanje projekta. Usmerjevalni odbor bo redno preučeval izvajanje Sklepa Sveta (vsaj enkrat vsakih šest mesecev), pri čemer bo uporabil tudi elektronska sredstva sporazumevanja.

8. Subjekt, zadolžen za izvajanje projekta

Za tehnično izvajanje tega sklepa Sveta bo zadolžen konzorcij EU za neširjenje orožja, pri tem ga bo nadziral VP. Konzorcij bo pri izvajanju svojih dejavnosti po potrebi sodeloval z VP, državami članicami, drugimi državami pogodbenicami in mednarodnimi organizacijami.

SKLEP POLITIČNEGA IN VARNOSTNEGA ODBORA EULEX/1/2010**z dne 27. julija 2010****o imenovanju vodje misije Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovem, EULEX KOSOVO**

(2010/431/SZVP)

POLITIČNI IN VARNOSTNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji, zlasti tretjega odstavka člena 38 Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega ukrepa Sveta 2008/124/SZVP z dne 4. februarja 2008 o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovem (EULEX KOSOVO) ⁽¹⁾, zlasti člena 12(2) Skupnega ukrepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 4. februarja 2008 sprejel Skupni ukrep 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovem, EULEX KOSOVO (v nadaljevanju besedila: EULEX KOSOVO).
- (2) Svet je 8. junija 2010 sprejel Sklep 2010/322/SZVP ⁽²⁾, s katerim se je podaljšalo trajanje misije EULEX KOSOVO do 14. junija 2012.
- (3) Na podlagi člena 12(2) Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP je Politični in varnostni odbor pooblaščen, da v skladu s členom 38 Pogodbe sprejema ustrezne odločitve glede političnega nadzora in strateškega vodenja EULEX KOSOVO, vključno s sklepom o imenovanju vodje misije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

G. Xavier BOUT DE MARNHAC je s 15. oktobrom 2010 imenovan za vodjo misije Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovem, EULEX KOSOVO.

*Člen 2*Sklep političnega in varnostnega odbora EULEX/1/2008 z dne 7. februarja 2008 o imenovanju vodje policijske misije Evropske unije za utrditev pravne države na Kosovu, EULEX KOSOVO ⁽³⁾ se razveljavi.*Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Uporablja se do 14. oktobra 2011.

V Bruslju, 27. julija 2010

Za Politični in varnostni odbor

Predsednik

W. STEVENS

⁽¹⁾ UL L 42, 16.2.2008, str. 92.⁽²⁾ UL L 145, 11.6.2010, str. 13.⁽³⁾ UL L 42, 16.2.2008, str. 99.

SKLEP KOMISIJE

z dne 28. julija 2010

o odobritvi dajanja na trg proizvodov, ki vsebujejo gensko spremenjeno koruzo 1507x59122 (DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7), so iz nje sestavljeni ali proizvedeni, v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta

(notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 5131)

(Besedilo v angleškem, francoskem in nizozemskem jeziku je edino verodostojno)

(Besedilo velja za EGP)

(2010/432/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o gensko spremenjenih živilih in krmi⁽¹⁾ ter zlasti člena 7(3) in člena 19(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Družba Dow AgroSciences Europe je v imenu družb Dow AgroSciences Europe in Pioneer Overseas Corporation 26. maja 2005 v skladu s členoma 5 in 17 Uredbe (ES) št. 1829/2003 pristojnemu organu Nizozemske predložila vlogo za dajanje na trg živil, živilskih sestavin in krme, ki vsebujejo koruzo 1507x59122, so iz nje sestavljeni ali proizvedeni (v nadaljnjem besedilu: vloga).

(2) Vloga zajema tudi dajanje na trg drugih proizvodov, ki niso živila in krma ter vsebujejo koruzo 1507x59122 ali so iz nje sestavljeni, za enako uporabo kot katera koli druga koruza, razen za gojenje. Zato vloga v skladu s členom 5(5) in členom 17(5) Uredbe (ES) št. 1829/2003 vključuje podatke in informacije, ki jih zahtevata prilogi III in IV k Direktivi 2001/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. marca 2001 o namernem sproščanju gensko spremenjenih organizmov v okolje in razveljavitvi Direktive Sveta 90/220/EGS⁽²⁾, ter informacije in ugotovitve o oceni tveganja, opravljeni po načelih iz Priloge II k Direktivi 2001/18/ES. Vloga vključuje tudi načrt spremljanja učinkov na okolje v skladu s Prilogo VII k Direktivi 2001/18/ES.

(3) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: EFSA) je 6. maja 2009 dala ugodno mnenje v skladu s členoma 6 in 18 Uredbe (ES) št. 1829/2003.

Menila je, da je koruza 1507x59122 enako varna kot gensko nespremenjena koruza glede možnih učinkov na zdravje človeka in živali ali okolje. Zato je ugotovila, da ni verjetno, da bi dajanje na trg proizvodov, ki vsebujejo koruzo 1507x59122, so iz nje sestavljeni ali proizvedeni v skladu z opisom v vlogi (v nadaljnjem besedilu: proizvodi), lahko škodljivo vplivalo na zdravje človeka ali živali ali okolje ob predvideni uporabi⁽³⁾. EFSA je v mnenju preučila vsa posebna vprašanja in pomisleke držav članic s posvetovanja s pristojnimi nacionalnimi organi v skladu s členom 6(4) in členom 18(4) navedene uredbe.

(4) EFSA je v mnenju tudi ugotovila, da je načrt spremljanja okolja, sestavljen iz splošnega načrta spremljanja, ki ga je predložil vložnik, v skladu s predvideno uporabo proizvodov.

(5) Ob upoštevanju teh vidikov je treba te proizvode odobriti.

(6) Vsakemu GSO je treba dodeliti posebni identifikator v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 65/2004 z dne 14. januarja 2004 o vzpostavitvi sistema za razvijanje in dodeljevanje posebnih identifikatorjev za gensko spremenjene organizme⁽⁴⁾.

(7) Na podlagi mnenja EFSA za živila, živilske sestavine in krmo, ki vsebujejo koruzo 1507x59122, so iz nje sestavljeni ali proizvedeni, niso potrebne nobene druge zahteve za označevanje, razen zahtev iz člena 13(1) in člena 25(2) Uredbe (ES) št. 1829/2003. Da se zagotovi uporaba proizvodov v mejah odobritve iz tega sklepa, je treba pri označevanju krme, ki vsebuje GSO ali je iz njega sestavljena, ter drugih proizvodov, ki niso živila in krma ter vsebujejo GSO ali so iz njega sestavljeni in za katere je bila predložena vloga za odobritev, jasno navesti, da se zadevni proizvodi ne smejo uporabljati za gojenje.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 1.

⁽²⁾ UL L 106, 17.4.2001, str. 1.

⁽³⁾ <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2005-123>

⁽⁴⁾ UL L 10, 16.1.2004, str. 5.

- (8) Imetnik odobritve mora Komisiji predložiti letna poročila o izvajanju in rezultatih dejavnosti iz načrta spremljanja za okoljske učinke. Navedeni rezultati se predstavijo v skladu z Odločbo Komisije 2009/770/ES z dne 13. oktobra 2009 o določitvi standardnih obrazcev za poročanje o rezultatih spremljanja namernega sproščanja gensko spremenjenih organizmov v okolje, kot proizvodov ali v proizvodih, namenjenih dajanju v promet, v skladu z Direktivo 2001/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.
- (9) Na podlagi mnenja EFSA ni utemeljena uvedba posebnih pogojev ali omejitev pri dajanju na trg in/ali posebnih pogojev ali omejitev pri uporabi in ravnanju, vključno z zahtevami za spremljanje uporabe živila in krme po dajanju na trg, ali posebnih pogojev za varstvo posebnih ekosistemov/okolja in/ali geografskih območij v skladu s členom 6(5)(e) in členom 18(5)(e) Uredbe (ES) št. 1829/2003.
- (10) Vse ustrezne podatke iz odobritve proizvodov je treba vnesti v register Skupnosti za gensko spremenjena živila in krmo v skladu z Uredbo (ES) št. 1829/2003.
- (11) Člen 4(6) Uredbe (ES) št. 1830/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o sledljivosti in označevanju gensko spremenjenih organizmov ter sledljivosti živil in krme, proizvedenih iz gensko spremenjenih organizmov, ter o spremembi Direktive 2001/18/ES ⁽²⁾ določa zahteve za označevanje proizvodov, ki so sestavljeni iz GSO ali jih vsebujejo.
- (12) O tem sklepu je treba prek Urada za izmenjavo informacij o biološki varnosti obvestiti podpisnice Kartagenskega protokola o biološki varnosti h Konvenciji o biološki raznovrstnosti v skladu s členom 9(1) in členom 15(2)(c) Uredbe (ES) št. 1946/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2003 o čezmejnem gibanju gensko spremenjenih organizmov ⁽³⁾.
- (13) O ukrepih iz tega sklepa je bil opravljen posvet z vložnikom.
- (14) Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali ni izdal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik.
- (15) Na sestanku z dne 29. junija 2010 Svet ni mogel sprejeti odločitve s kvalificirano večino niti za predlog niti proti

njemu. Svet je sporočil, da so njegovi postopki s tem predlogom končani. Zato mora Komisija sprejeti ukrepe –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Gensko spremenjeni organizem in posebni identifikator

Gensko spremenjeni koruzi (*Zea mays* L.) 1507x59122, kakor je opredeljena v točki (b) Priloge k temu sklepu, se dodeli posebni identifikator DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 v skladu z Uredbo (ES) št. 65/2004.

Člen 2

Odobritev

Za namene člena 4(2) in člena 16(2) Uredbe (ES) št. 1829/2003 se pod pogoji iz tega sklepa odobrijo naslednji proizvodi:

- (a) živila in živilske sestavine, ki vsebujejo koruzo DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, so iz nje sestavljeni ali proizvedeni;
- (b) krma, ki vsebuje koruzo DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, je iz nje sestavljena ali proizvedena;
- (c) proizvodi, ki niso živila in krma ter vsebujejo koruzo DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 ali so iz nje sestavljeni, za enako uporabo kot katera koli druga koruza, razen za gojenje.

Člen 3

Označevanje

1. Za namene zahtev za označevanje iz člena 13(1) in člena 25(2) Uredbe (ES) št. 1829/2003 ter člena 4(6) Uredbe (ES) št. 1830/2003 je „ime organizma“ „koruza“.

2. Proizvodi iz člena 2(b) in (c), ki vsebujejo koruzo DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 ali so iz nje sestavljeni, in dokumenti, priloženi tem proizvodom, se označijo z besedami „ni za gojenje“.

Člen 4

Spremljanje učinkov na okolje

1. Imetnik odobritve zagotovi, da se sprejme in izvaja načrt spremljanja učinkov na okolje iz točke (h) Priloge.

2. Imetnik odobritve predloži Komisiji letna poročila o izvajanju in rezultatih dejavnosti iz načrta spremljanja v skladu z Odločbo 2009/770/ES.

⁽¹⁾ UL L 275, 21.10.2009, str. 9.

⁽²⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 24.

⁽³⁾ UL L 287, 5.11.2003, str. 1.

Člen 5

Register Skupnosti

Podatki iz Priloge k temu sklepu se vnesejo v register Skupnosti za gensko spremenjena živila in krmo iz člena 28 Uredbe (ES) št. 1829/2003.

Člen 6

Imetnika odobritve

1. Imetnika odobritve sta:

- (a) Dow AgroSciences Europe, Združeno kraljestvo, ki zastopa Mycogen Seeds, Združene države, in
- (b) Pioneer Overseas Corporation, Belgija, ki zastopa Pioneer Hi-Bred International, Združene države.

2. Oba imetnika odobritve sta odgovorna za izpolnjevanje dolžnosti imetnikov odobritve v skladu s tem sklepom in Uredbo (ES) št. 1829/2003.

Člen 7

Veljavnost

Ta sklep se uporablja 10 let od datuma uradnega obvestila.

Člen 8

Naslovnika

Ta sklep je naslovljen na:

- (a) Dow AgroSciences Europe, European Development Centre, 3 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN, Združeno kraljestvo, in
- (b) Pioneer Overseas Corporation, Avenue des Arts 44, 1040 Bruselj, Belgija.

V Bruslju, 28. julija 2010

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

PRILOGA

(a) Vložnika in imetnika dovoljenja:

Ime: Dow AgroSciences Europe

Naslov: European Development Centre, 3 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RN, Združeno kraljestvo

v imenu Mycogen Seeds c/o Dow AgroSciences LLC, 9330 Zionsville Road, Indianapolis, IN 46268-1054, Združene države;

in

Ime: Pioneer Overseas Corporation

Naslov: Avenue des Arts 44, 1040 Bruselj, Belgija

v imenu Pioneer Hi-Bred International, Inc. 7100 NW 62nd Avenue, P. O. Box 1014, Johnston, IA 50131-1014, Združene države Amerike.

(b) Poimenovanje in opredelitev proizvodov:

1. Živila in živilske sestavine, ki vsebujejo koruzo DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, so iz nje sestavljeni ali proizvedeni;
2. krma, ki vsebuje koruzo DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, je iz nje sestavljena ali proizvedena;
3. proizvodi, ki niso živila in krma ter vsebujejo koruzo DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 ali so iz nje sestavljeni, za enako uporabo kot katera koli druga koruza, razen za gojenje.

Gensko spremenjena koruza DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7, kakor je opisana v vlogi, je proizvedena s križanjem koruze, ki vsebuje pojava DAS-Ø15Ø7 in DAS-59122-7 ter izraža beljakovino Cry1F, ki varuje pred nekaterimi škodljivimi vrstami metuljev, beljakovini Cry34Ab1 in Cry35Ab1, ki varujeta pred nekaterimi škodljivimi vrstami hroščev, ter beljakovino PAT, ki se uporablja kot izbirni označevalec in omogoča odpornost proti herbicidu glufosinat-amonij.

(c) Označevanje:

1. Za namene posebnih zahtev za označevanje iz člena 13(1) in člena 25(2) Uredbe (ES) št. 1829/2003 ter člena 4(6) Uredbe (ES) št. 1830/2003 je „ime organizma“ „koruza“;
2. proizvodi iz člena 2(b) in (c) tega sklepa, ki vsebujejo koruzo DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7 ali so iz nje sestavljeni, in dokumenti, priloženi tem proizvodom, se označijo z besedami „ni za gojenje“.

(d) Metoda za odkrivanje:

- Kvantitativne, za pojav značilne metode, ki temeljijo na verižni reakciji s polimerazo (PCR) v realnem času, za gensko spremenjeno koruzo DAS-Ø15Ø7 in DAS-59122-7, potrjene na koruzi DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7,
- potrdi jo referenčni laboratorij Skupnosti, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1829/2003, objavi pa se na spletni strani <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm>
- referenčni material: ERM@-BF418 (za DAS-Ø15Ø7) in ERM@-BF424 (za DAS-59122-7) na voljo pri Inštitutu za referenčne materiale in meritve (IRMM) Skupnega raziskovalnega središča (JRC) Evropske komisije na spletni strani <https://irmm.jrc.ec.europa.eu/rmcatalogue>

(e) Posebni identifikator:

DAS-Ø15Ø7-1xDAS-59122-7.

(f) Zahtevane informacije v skladu s Prilogo II h Kartagenskemu protokolu o biološki varnosti h Konvenciji o biološki raznovrstnosti:

Urad za izmenjavo informacij o biološki varnosti, številka vpisa: glej [izpolniti po uradnem obvestilu].

(g) Pogoji ali omejitve pri dajanju proizvodov na trg, njihovi uporabi ali ravnanju z njimi:

Se ne zahteva.

(h) Načrt spremljanja:

Načrt spremljanja učinkov na okolje v skladu s Prilogo VII k Direktivi 2001/18/ES.

[Povezava: načrt je objavljen na spletu]

(i) Zahteve za spremljanje uporabe živila za prehrano ljudi po dajanju na trg:

Se ne zahteva.

Opomba : Povezave do ustreznih dokumentov bo morda treba sčasoma spremeniti. Take spremembe bodo na voljo javnosti s posodabljanjem registra Skupnosti za gensko spremenjena živila in krmo.

POPRAVKI

Popravek Sklepa Sveta 2010/412/EU z dne 13. julija 2010 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike o obdelavi in posredovanju podatkov o sporočilih glede finančnih plačil iz Evropske unije Združenim državam Amerike za namene programa za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti

(Uradni list Evropske unije L 195 z dne 27. julija 2010)

Stran 3, opomba 1:

besedilo: „Glej stran 5 tega Uradnega lista“.

se glasi: „Glej stran 1 tega Uradnega lista“.

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljane akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

